



Εθνικό Οπτικοακουστικό Αρχείο

ΕΘΝΙΚΟ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ: Ψηφιοποίηση και Διάθεση Οπτικοακουστικού Υλικού

Αρχεία: και μετά την ψηφιοποίηση, τι;

Αθήνα, 30 Σεπτεμβρίου 2010



Εισαγωγή

- Το 1980 με τη υιοθέτηση από την Unesco της σχετικής διακήρυξης αναγνωρίστηκε επισήμως η Κινούμενη Εικόνα ως μέρος της Παγκόσμιας Πολιτιστικής κληρονομιάς
- Το 2005, η 27η Οκτωβρίου ορίζεται ως παγκόσμια ημέρα της Οπτικοακουστικής κληρονομιάς
- Και το 2009 αποκτά λογότυπο





Ορισμός

- Οπτικοακουστικό περιεχόμενο
 - Κινούμενη Εικόνα με ή χωρίς ήχο
 - Ήχος
- *Audiovisual archiving*, is a field which embraces all aspects of the guardianship and retrieval of audiovisual documents, the administration of the places in which they are contained, and of the organizations responsible for carrying out these functions.*

* UNESCO: Philosophy of Audiovisual Archiving, Ray Edmondson



Ιδιαιτερότητα

- Το οπτικοακουστικό περιεχόμενο εξαρτάται από το μέσο αποθήκευσης
- Χωρίς τον κατάλληλο εξοπλισμό δεν είναι εφικτή η ανάγνωση του
- Είναι ευαίσθητο στις συνθήκες αποθήκευσης
- Η διάρκεια ζωής των μαγνητικών μέσων είναι μικρή σε σχέση με το φιλμ
- Ο εξοπλισμός αναπαραγωγής ΟΑ υλικού πριν το 1990 είναι παρωχημένος (εκτός φιλμ)



Ιδιαιτερότητα

- Η διάσωση της Ο/Α κληρονομιάς απαιτεί επαγρύπνηση και αποκτά επείγοντα χαρακτήρα
- Η μετάβαση στην ψηφιοποιημένη μορφή πρέπει να υπακούει αυστηρά τα πρότυπα και τις βέλτιστες πρακτικές
- Η ψηφιοποίηση είναι ένα στάδιο μετάβασης, όμως χρειάζεται και συνεχής μεταγραφή του ψηφιακού περιεχομένου σε νέα μορφή
- Στην ΕΕ ~40% του ΟΑ υλικού έχει ψηφιοποιηθεί



Στην Ελλάδα;

- Λιγότερα από το 5% του Ο/Α περιεχομένου έχει ψηφιοποιηθεί
- Τα 4 μεγάλα έργα με υλικό κινούμενης εικόνας
 - ΤΤΕ (Ταινιοθήκη της Ελλάδας)
 - ΕΚΚ (Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου)
 - ΕΡΤ
 - ΓΓΕ-ΕΟΑ



Το Έργο του ΕΟΑ

Το έργο ολοκληρώθηκε με:

- την ψηφιοποίηση 609 ωρών φιλμ
- προμήθεια εξοπλισμού
- τεκμηρίωση
- ανάπτυξη συστήματος διαχείρισης και διάχυσης Οπτικοακουστικού υλικού



Ψηφιοποίηση

- 4300 ταινίες - αρνητικά, tone, θετικά
- Προτεραιότητα στα αρνητικά, εναλλακτικά θετικά
- Διαδικασία
 - ❑ Έλεγχος και διόρθωση των φιλμ
 - ❑ Καθαρισμός φιλμ σε πλυντήριο
 - ❑ Ψηφιοποίηση με χρωματική διόρθωση
 - ❑ Μεταγραφή σε
 - ✓ Digital Beta (MPEGII,4:2:2-90 mbits/s) – SD (720x560)
 - ✓ DVDs – με MPEGII files ~ 6 mbits/s
 - ✓ DVDs – με MPEG I files
 - ✓ DVD με 1500 καρέ



Εξοπλισμός

- Disk Array Storage system
 - ❑ Για την αποθήκευση του περιεχομένου μεσαίας και χαμηλής ανάλυσης, την σύνδεση του με τα μεταδεδομένα, και την διάχυση του στο διαδίκτυο
- LTO tape library
 - ❑ LTO 3 drive, 24 slots
 - ❑ Για την ανάγνωση του περιεχόμενου 2K και 4K όπως και για το back up της ΒΔ
- F/C switch 4G connection
 - ❑ Για σύνδεση του Server με το Storage και το LTO library



Ψηφιοποιημένες Συλλογές

- Συλλογή προπολεμικού υλικού
- Συλλογή Επικαίρων
- Συλλογή αμοντάριστου 1982 – 1996
- Συλλογή αμοντάριστων και υπολοίπων μοντάζ
- Συλλογή ντοκιμαντέρ
- Η Δίκη της Χούντας



Μεθοδολογία Τεκμηρίωσης

- Υπαγωγή στα κλασικά ιστοριογραφικά ερωτήματα:
«Τι; Ποιος; Πού; Πότε;»
- Γενικές Αρχές Τεκμηριωτή:
 - ❑ Περιγράφει μόνον ό,τι βλέπει στην εικόνα,
 - ❑ Περιγράφει όλα όσα βλέπει στην εικόνα,
 - ❑ Περιγράφει ό,τι βλέπει με τη βοήθεια αυτού που ακούει, δεν καταγράφει αυτό που ακούει
- Στόχοι:
 - ❑ Αυτάρκης κατανόηση περιεχομένων εικόνας από χρήστη
 - ❑ Εμπειριστατωμένη σήμανση περιεχομένων εικόνας για τον χρήστη



Λογισμικό

- Web based εφαρμογή
- Δίγλωσση: Ελληνικά-Αγγλικά
- Δυνατότητα αρχειοθέτησης και διαχείρισης φυσικών μέσων και ψηφιακών τεκμηρίων
- Τα πεδία της τεκμηρίωσης ανέρχονται σε 250 από τα οποία τα αρχικά πεδία καλύπτουν τα βασικά του Dublin Core (Τίτλος, Περιγραφή, Ημερομηνία, Προέλευση,.....)
- Τα πεδία διαχωρίστηκαν σε Δομικά, Διαχειριστικά και Περιγραφικά



Αναζήτηση

- Δυνατότητα αναζήτησης στο λογισμικό με βάση:
 - Ταυτότητα ταινιών,
 - Γεγονότα,
 - Χρονολογήσεις,
 - Τόπους,
 - Πρόσωπα ή φορείς,
 - Συντελεστές ταινιών,
 - Θεματικές αναζητήσεις με λέξεις κλειδιά

www.avarchive.gr



Εθνικό Οπτικοακουστικό Αρχείο

στα Συστήματά μας [avarchive.gr](#)

Εισαγωγή | Αναζήτηση | Πρόσβαση | Εγγραφή | Βοήθεια | Το έργο | Επικοινωνία

Γραμματοσειρά: [+] [-]

Αναζήτηση

Απλή αναζήτηση

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε τα σύμβολα * για πολλαπλό και ? για μονό χαρακτήρα αναπλήρωσης (wildcard). Προσάψτε ~ στο τέλος της λέξης για προσεγγιστική αναζήτηση. Χρησιμοποιήστε " " γύρω από τις λέξεις για ακριβή αναζήτηση.

Σύνθετη Αναζήτηση [-]

ΣΥΝΘΕΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

Αναζήτηση πεδίου: Αναζήτηση όρου:

AND Ρόλος:

AND Ρόλος:

AND Από ⇒ Έως: ⇒

▼Είδος /Υποείδος

Μαγνητοσκοπημένη δίκη Ντοκιμαντέρ Ταινία Επικαίρων

Χρονικό

▼Θεματική κατηγορία

Αθλητισμός

Αλιεία

ΑΜΕΑ

Ανάπτυξη - Δημόσια έργα

▼Τίτλος Συλλογής

Αμυντάριστα Επικάιρα

Δίκη των πρωταθλών του τραζικοτήματος της 21ης Απριλίου 1967

Ελληνικά Επικάιρα

Ελληνικά Ντοκιμαντέρ

Ελληνικά Ντοκιμαντέρ - ΓΓΠ

Κρατική Ταινιοθήκη

Ξένα **Ντοκιμαντέρ**

Το καλάθι μου

©Εθνικό Οπτικοακουστικό Αρχείο. All rights reserved.



Αναζήτηση

Απλή αναζήτηση

αθλητισμός

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε τα σύμβολα * για πολλαπλό και ? για μονό χαρακτήρα αναπλήρωσης (wildcard).
Προσάψτε ~ στο τέλος της λέξης για προσεγγιστική αναζήτηση. Χρησιμοποιήστε " " γύρω από τις λέξεις για ακριβή αναζήτηση.

Σύνθετη Αναζήτηση [+]

Η αναζήτησή σας επέστρεψε

1264

αποτελέσματα.

Αποτελέσματα 1-200 από 1264 .

Σελίδα 1/7

Αποτελέσματα ανά σελίδα: 200

επόμενη >>>

Αλλαγή στη σελίδα:

GO

1. T10009:	Αγώνας μπάσκετ μεταξύ Εθνικής Ελλάδος και Εθνικής Γαλλίας στο γήπεδο της Γλυφάδας για το Κύπελλο Εθνών Ευρώπης (76-70) [D3315]	31/05/1974 - 31/05/1974	51sec	🗑
2. T10021:	Ιστιοπλοϊκοί αγώνες από την Ελληνική Ιστιοπλοϊκή Ομοσπονδία στον όρμο του Φαλήρου [D3398]	02/07/1974 - 02/07/1974	35sec	🗑
3. T10028:	Ποδοσφαιρικός αγώνας κατάταξης μεταξύ Ολυμπιακού Βόλου και Πανσερραϊκού στο γήπεδο του Αιγάλεω (0-1) [D3398]	29/08/1974 - 29/08/1974	1min	🗑
4. T10049:	Θαλάσσιο Διεθνές Σιρκούι Ταχύπλων Σκαφών στον Πειραιά [D3379]	17/09/1972 - 17/09/1972	1min	🗑
5. T10050:	Το 38ο Πανελλήνιο Πρωτάθλημα Κωπηλασίας του έτους 1972 στη λίμνη των Ιωαννίνων [D3379]	17/09/1972 - 17/09/1972	1min	🗑
6. T10051:	Αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Παναθηναϊκού και Ολυμπιακού Βόλου στο γήπεδο της Λεωφόρου Αλεξάνδρας για το πρωτάθλημα της Α' Εθνικής κατηγορίας (6-3) [D3379]	17/09/1972 - 17/09/1972	2min	🗑
7. T10133:	Γυμναστικές επιδείξεις των σπουδαστριών της Αρσακείου Παιδαγωγικής Ακαδημίας Ψυχικού στο Ψυχικό [D3346]	20/05/1971 - 20/05/1971	35sec	🗑
8. T10143:	Αγώνες ελληνορωμαϊκής πάλης μεταξύ Εθνικής Ελλάδος και Εθνικής Αιγύπτου στο γήπεδο Σπύρτικ [D3346]	17/05/1971 - 17/05/1971	60sec	🗑
9. T10144:	Τελικός αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Τσέλου και Ρεάλ Μαδρίτης στο στάδιο Καραϊσκάκη για το Κύπελλο Κυπελλούχων Ευρώπης (1-1) [D3346]	19/05/1971 - 19/05/1971	1min	🗑
10. T10151:	Επαναληπτικός τελικός αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Τσέλου και Ρεάλ Μαδρίτης στο στάδιο Καραϊσκάκη για το Κύπελλο Κυπελλούχων Ευρώπης (2-1) [D3346]	21/05/1971 - 21/05/1971	2min	🗑
11. T10177:	Τελικός ποδοσφαιρικός αγώνας μεταξύ Ολυμπιακού και ΠΑΟΚ στο Στάδιο Καραϊσκάκη για το Κύπελλο Ελλάδος (3-1) [D3348]	09/06/1971 - 09/06/1971	2min	🗑
12. T10193:	Το Βαλκανικό Πρωτάθλημα Ανωμάλου Δρόμου από τον Σύνδεσμο Ελληνικών Γυμναστικών και Αθλητικών Σωματείων στη Γλυφάδα [D3375]	19/03/1972 - 19/03/1972	53sec	🗑
13. T10195:	Αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Ολυμπιακού και ΑΕΚ στο Στάδιο Καραϊσκάκη για το πρωτάθλημα της Α' Εθνικής κατηγορίας (1-1) [D3375]	19/03/1972 - 19/03/1972	1min	🗑
14. T10233:	Φιλικός αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Ολυμπιακού και Κορίνθιας Βραζιλίας στο στάδιο Καραϊσκάκη (0-2) [D3376]	12/06/1972 - 12/06/1972	1min	🗑
15. T10235:	Η 6η Διήμερη Διεθνής Συνάντηση Στίβου στο Στάδιο Καραϊσκάκη [D3376]	14/06/1972 - 14/06/1972	45sec	🗑
16. T10253:	Αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Αιγάλεω και Παναθηναϊκού στο γήπεδο του Αιγάλεω για το πρωτάθλημα της Α' Εθνικής κατηγορίας (0-3) [D3374]	30/01/1972 - 30/01/1972	2min	🗑
17. T10271:	Ποδοσφαιρικός αγώνας κατάταξης μεταξύ Ατρομήτου Αθηνών και Κορίνθου στο γήπεδο των Μεγάρων (2-1) [D3399]	10/07/1974 - 10/07/1974	1min	🗑



Αναζήτηση

Απλή αναζήτηση

Χρησιμοποιείτε τα σύμβολα * για πολλαπλό και ? για μόνο χαρακτήρα αναπλήρωσης (wildcard).
Προσάψτε - στο τέλος της λέξης για προσεγγιστική αναζήτηση. Χρησιμοποιείτε "" γύρω από τις λέξεις για ακριβή αναζήτηση.

Σύνθετη Αναζήτηση [-]

Αναζήτηση πεδίου:

Αναζήτηση όρου:

AND

AND

AND

Από ⇒ Έως: ⇒

► Είδος / Υποείδος

► Θεματική κατηγορία

- Αθλητισμός
- Αλιεία
- ΑΜΕΑ
- Ανάπτυξη - Δημόσια έργα

► Τίτλος Συλλογής

Η αναζήτησή σας επέστρεψε

1257

αποτελέσματα.

Αποτελέσματα 1-200 από 1257

Αποτελέσματα ανά σελίδα:

Αλλαγή στη σελίδα:

Σελίδα 1/7

1. T10009:	Αγώνας μπάσκετ μεταξύ Εθνικής Ελλάδος και Εθνικής Γαλλίας στο γήπεδο της Γλυφάδας για το Κύπελλο Εθνών Ευρώπης (76-70) [D3315]	31/05/1974 - 31/05/1974	51sec	<input type="button" value="🗑"/>
2. T10021:	Ιστιοπλοϊκοί αγώνες από την Ελληνική Ιστιοπλοϊκή Ομοσπονδία στον όρμο του Φαλήρου [D3398]	02/07/1974 - 02/07/1974	35sec	<input type="button" value="🗑"/>
3. T10028:	Ποδοσφαιρικός αγώνας κατάταξης μεταξύ Ολυμπιακού Βόλου και Πανσερραϊκού στο γήπεδο του Αιγάλεω (0-1) [D3398]	29/06/1974 - 29/06/1974	1min	<input type="button" value="🗑"/>
4. T10049:	Θαλάσσιο Διεθνές Σιρκούι Ταχύπλων Σκαφών στον Πειραιά [D3379]	17/09/1972 - 17/09/1972	1min	<input type="button" value="🗑"/>
5. T10050:	Το 38ο Πανελλήνιο Πρωτάθλημα Κωπηλασίας του έτους 1972 στη λίμνη των Ιωαννίνων [D3379]	17/09/1972 - 17/09/1972	1min	<input type="button" value="🗑"/>
6. T10051:	Αγώνας ποδοσφαίρου μεταξύ Παναθηναϊκού και Ολυμπιακού Βόλου στο γήπεδο της Λεωφόρου Αλεξάνδρας για το πρωτάθλημα της Α' Εθνικής κατηγορίας (6-3) [D3379]	17/09/1972 - 17/09/1972	2min	<input type="button" value="🗑"/>
7. T10133:	Γυμναστικές επιδείξεις των σπουδαστριών της Αρσακείου Παιδαγωγικής Ακαδημίας Ψυχικού στο Ψυχικό [D3346]	20/05/1971 - 20/05/1971	35sec	<input type="button" value="🗑"/>
8. T10143:	Αγώνες ελληνορωμαϊκής πάλης μεταξύ Εθνικής Ελλάδος και Εθνικής Αιγύπτου στο γήπεδο Σπόρτιγκ [D3346]	17/05/1971 - 17/05/1971	60sec	<input type="button" value="🗑"/>



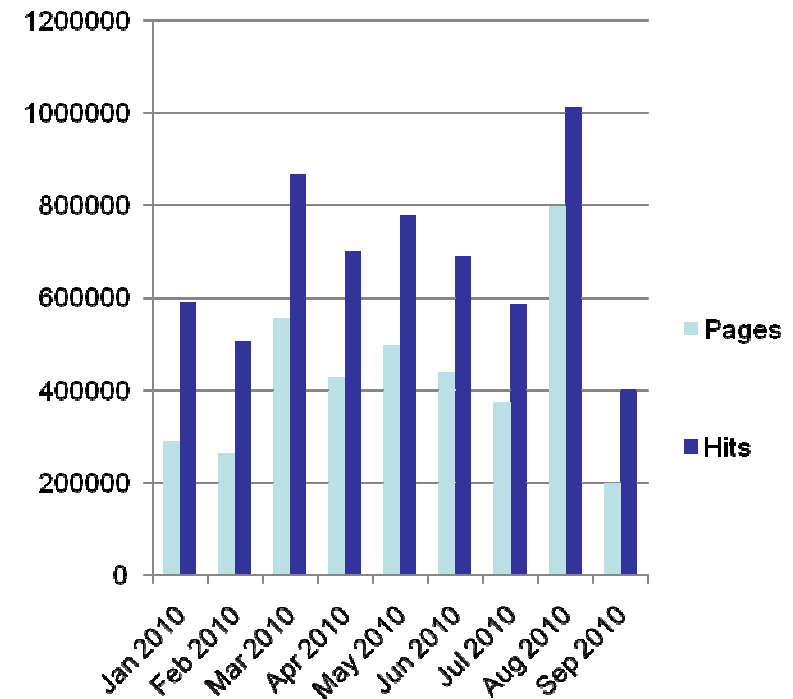
Μετά την ψηφιοποίηση

- Ολοκληρωμένη διαχείριση του υλικού σε φιλμ
- Το πρωτογενές υλικό που ψηφιοποιήθηκε φυλάσσεται σε ελεγχόμενους χώρους και δεν θα υποστεί περαιτέρω φθορά χρήσης
- Δημιουργήθηκε μια βάση δεδομένων για την καταγραφή, παρακολούθηση και τεκμηρίωση οπτικοακουστικού υλικού
- Άμεση και ελεύθερη πρόσβαση στον πολίτη στα ιστορικά γεγονότα όπως καταγράφηκαν τότε.
- Καθημερινή χρήση της ΒΔ με άμεση αναζήτηση και πρόσβαση στον περιεχόμενο



ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ

Month	Pages	Hits	Bandwidth
Jan 2010	288905	587853	6.45 GB
Feb 2010	262741	505892	4.58 GB
Mar 2010	556320	866722	6.11 GB
Apr 2010	428771	699651	5.69 GB
May 2010	498519	777373	6.12 GB
Jun 2010	438818	690138	6.17 GB
Jul 2010	372849	586083	3.97 GB
Aug 2010	796837	1014100	5.88 GB
Sep 2010	221125	442269	4.34 GB
Oct 2010	0	0	0
Nov 2010	0	0	0





Η αξιοποίηση

- Έδωσε τη δυνατότητα διάχυσης του υλικού και προς το εξωτερικό, με τη συμμετοχή του ΕΟΑ στα ευρωπαϊκά προγράμματα και μέσα από αυτά την παροχή Ο/Α περιεχομένου στην Europeana

www.videoactive.eu 2006-2009

www.euscreen.eu 2009-2012

www.europeana.eu



video active beta

Search

>> Advanced Search













CREATING ACCESS TO EUROPE'S TELEVISION HERITAGE

Log in | Register

Home About VideoActive Select language : English

Key Topics in European History See the time line Discover European Television Histories

? Total found: 700 [date] Filters:

 <p>Ανεπίσημη επίση... Edward Kennedy...</p> <p>16/11/1974 TV</p>	 <p>Εορτασμός 150ε... Celebration of...</p> <p>02/10/1971 TV</p>	 <p>Επιστροφή του ... The Minister o...</p> <p>06/04/1975 TV</p>	 <p>Εαρινή Σύνοδος... Summer Summit ...</p> <p>19/05/1976 TV</p>
 <p>Εορταστικός φω... Festive illumi...</p> <p>07/01/1971 TV</p>	 <p>Διεθνές συμπόσ... International ...</p> <p>13/03/1975 TV</p>	 <p>Επίσκεψη Ελλήν... Visit of Greek...</p> <p>19/03/1966 TV</p>	 <p>Κοπή πρωτοχρον... Cutting of a N...</p> <p>02/01/1965 TV</p>
 <p>Άφιξη 50 μαθητ... Arrival in Ath...</p> <p>19/07/1971 TV</p>	 <p>Προετοίμασία γ... Preparation fo...</p> <p>31/12/1964 TV</p>	 <p>Επίδειξη ελλην... Demonstration ...</p> <p>16/12/1965 TV</p>	 <p>Επίσκεψη Βασιλ... Visit of the r...</p> <p>26/05/1959 TV</p>

[+] Genres
[+] Languages
[-] Provider
 HENAA (Greece) (700)
[+] Production colour
[+] Type
[+] Transmitted
[+] Topics

Filter



Προοπτικές

- Πολλά από τα έργα ψηφιοποίησης υλοποιούνται και αδρανούν μετά τη λήξη τους λόγω έλλειψης μελέτης βιωσιμότητας.
- Ανάγκη για έργα υποδομής που να εξασφαλίζουν τη συνέχιση και τη βιωσιμότητα των έργων ψηφιοποίησης.



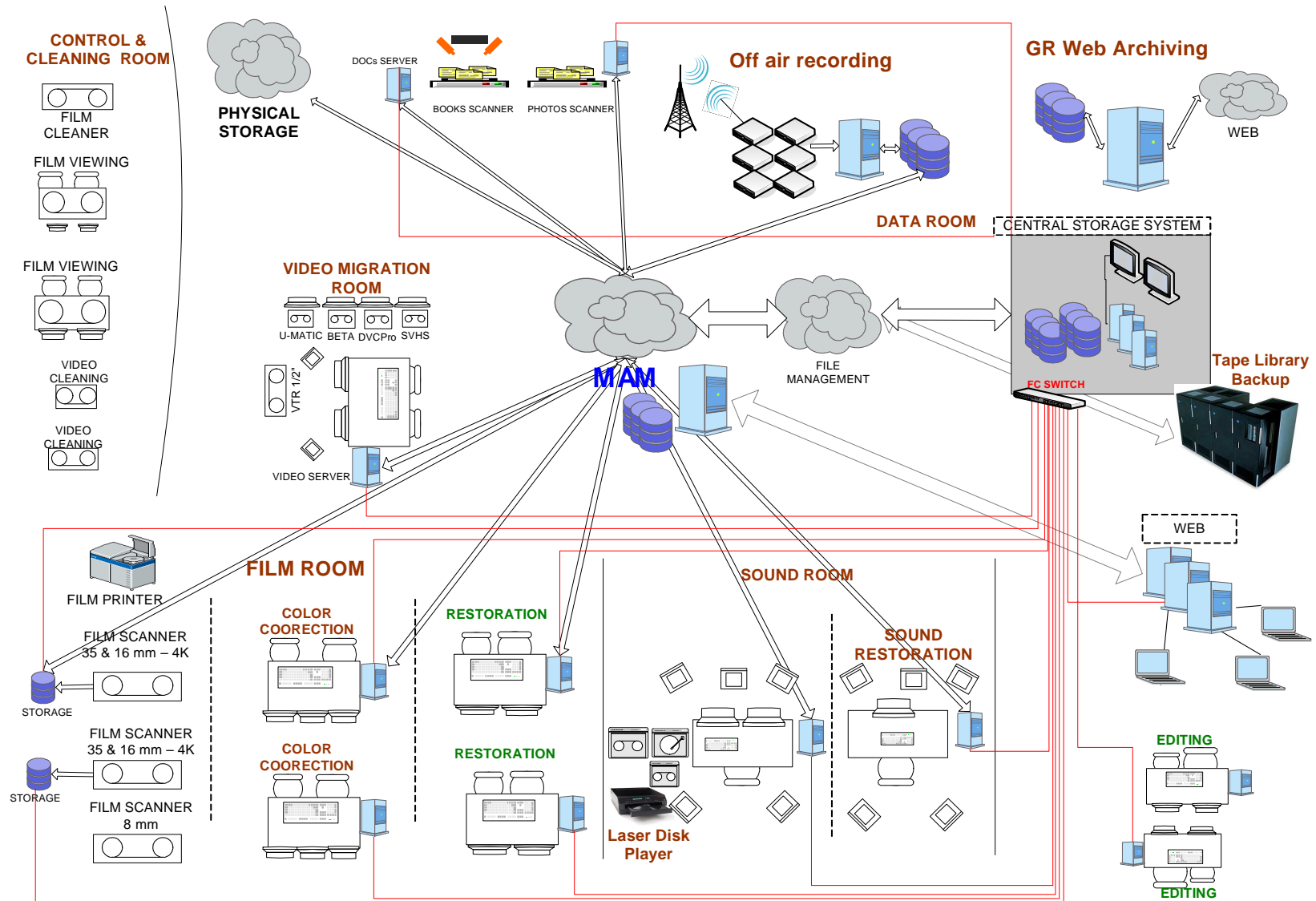
Το όραμα του ΕΟΑ

- Το ΕΟΑ παρακολουθεί την εξέλιξη της τεχνολογίας και τις βέλτιστες πρακτικές που ακολουθούνται για τη διαμόρφωση πάγιων διαδικασιών διάσωσης, διατήρησης, αποκατάστασης, ψηφιοποίησης και διάχυσης οπτικοακουστικού υλικού
- Υποβλήθηκε η πρόταση μας προς το ΕΣΠΑ για τη δημιουργία του «Εθνικού Πρότυπου Κέντρου Ψηφιοποίησης»



Εθνικού Κέντρου Ψηφιοποίησης

- Δημιουργία βασικών υποδομών
- Υποδομών για προετοιμασία και αναπαραγωγή περιεχομένου
- Κεντρικού συστήματος απογραφής, καταγραφής και εμπλουτισμού μεταδεδομένων
- Αποθηκευτικούς χώρους ψηφιακού περιεχομένου και αντιγράφων ασφαλείας
- Καταγραφή και αρχειοθέτηση ιστοτόπων





Εθνικό Οπτικοακουστικό Αρχείο

ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ !!!!

Φουάντ Αμπντούλ Μάλακ
Εθνικό Οπτικοακουστικό Αρχείο
Διευθυντής Λειτουργιών και τεχνολογίας
fmalak@avarchive.gr